

УДК 811.11-112

РАКОВА Ксения Ивановна,
кандидат филологических наук, доцент

RAKOVA Ksenia Ivanovna,
candidate of philological Sciences, associate Professor

ПАРАТАКТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС КАК КЛЮЧЕВОЙ КОМПОНЕНТ ПОЛИПРЕДИКАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

THE KEY COMPONENT OF A MULTIPLE COMPOUND-COMPLEX SENTENCE: A PARATACTIC COMPLEX

Предлагается новый подход к изучению полипредикативного предложения с паратаксисом и гипотаксисом. Данная конструкция рассматривается как объединение двух комплексов: паратактического и гипотактического, которые характеризуются набором специфических параметров, выявленных на базе предложений из англоязычных художественных произведений.

The author proposes a new approach to the study of the Multiple Compound - Complex sentences. This type of a composite structure is regarded as a unit made up of 2 complexes: hypotactic and paratactic. Specific characteristics of the paratactic complex have been identified including its structure and functions based on stories and novels by British and American authors.

Ключевые слова: полипредикативное предложение с паратаксисом и гипотаксисом, синтаксические связи, гипотактический комплекс, паратактический комплекс, минимальный комплекс, расширенный комплекс.

Key words: Multiple Compound-Complex sentences, syntactic links, hypotactic complex, paratactic complex, extended paratactic complex, unextended or minimal complex.

В центре внимания отечественных и зарубежных лингвистов нескольких поколений находится проблема изучения различных ресурсов смыслопорождения. Помимо простых предложений, интерес специалистов в основном вызывали сложносочиненные и сложноподчиненные предложения разных конфигураций, о чем свидетельствует огромное количество статей и монографий на эту тему, которая в конце XX в. казалась практически исчерпанной. Однако спустя некоторое время стало понятно, что исследование текстовых макрообразований требует более детального изучения.

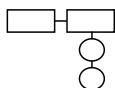
Начало изучению этих единиц было положено в трудах Л.Д. Беднарской, И.А. Василенко, Г.Ф. Гавриловой, Г.Ф. Калашниковой, Г.П. Уханова, В.И. Фурсенко, Н.Н. Холодова, благодаря которым были высвечены многие аспекты сложной конструкции с паратаксисом и гипотаксисом, в основном на материале русского языка.

Есть ряд кандидатских диссертаций, выполненных на материале английского языка: Т.С. Ряднова, 1962; О.Ф. Успенская, 1968; З.Ф. Гаврилова, 1989; Г.В. Позднышева, 2004; Н.А. Шейфель, 2005; Т.В. Парникова, 2010; О.П. Рядинская, 2011; И.О. Ещенко, 2012. Каждый исследователь вносит свой вклад в описание характеристик непростой разновидности полипредикативного предложения, совмещающей в себе свойства как паратаксиса, так и гипотаксиса. Однако многие вопросы, касающиеся механизма функционирования полипредикативного предложения с паратаксисом и гипотаксисом в тексте, остаются вне поля зрения исследователей и требуют новых подходов к изучению формальной и информационной структуры полипредикативных предложений. На наш взгляд, чтобы определить синтаксический и текстообразующий потенциал полипредикативных предложений с паратаксисом и гипотаксисом, следует представить формальную организацию исследуемого предложения как объединение двух комплексов – гипотактического и паратактического, в свою очередь состоящих из определенных элементов (предикативных единиц), которые мы называем блоками [4, 2003].

Целью данной статьи является выявление ключевых параметров паратактического комплекса как важной формообразующей и смысловой части полипредикативного предложения с паратаксисом и гипотаксисом на материале современного английского языка художественных произведений англоязычных авторов.

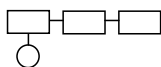
Квантитативный параметр паратактического комплекса определяет его моноблочный или полиблочный состав. Мы рассматриваем паратактический комплекс как **минимальный**, если он состоит из одной предикативной части, соответствующей одному паратактическому блоку, и **расширенный**, объединяющий две и более частей, или блоков, например: *Gilbert Mastern had kept no journal, but Jack Burden felt that*

He knew him, the man with the head like the block of bare granite, who had lived through one world into another and had been at home in both [13, 179].



В данном предложении инициальная предикативная единица (*Gilbert Mastern had kept no journal*) представляет собой минимальный паратактический комплекс.

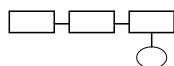
Увеличение числа компонентов с аналогичной связью образуют расширенный паратактический комплекс, который объединяет два и более сочинительных блока: *Well, he did run when the time came, **and** he got more than one vote, but not many more, **and** Mr. Dolph Pillsbury and his pals won that round* [13, с. 70].



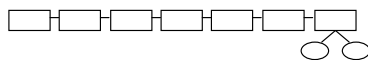
В данной полипредикативной конструкции паратактический комплекс имеет открытую структуру, которую составляют два сочинительных блока (*he got more than one vote <...> **and** Mr. Dolph Pillsbury and his pals won that round*), расположенные контактно после минимального гипотактического комплекса в четырехчастном предложении.

Модели полипредикативного предложения с паратаксисом и гипотаксисом различаются не только по минимальному, но и по максимальному составу. Так называемый **предел расширения**, измеряемый определенным числом конstituентов комплекса или количеством соединений между блоками и комплексами, зависит от множества факторов, включая структурно-грамматический, семантический, контекстуальный и стилистический (жанровый). Теоретически можно предположить, что паратактическая цепь способна удержать очень большое число предикативных единиц, однако изученный нами материал англоязычной художественной прозы показал, что предел расширения паратактического комплекса не превышает 10 блоков. Наиболее продуктивными моделями с расширением паратактического комплекса являются конструкции, включающие два конstituента:

1. *You aren't dead, and you live in the world and people think you are a certain kind of man* [13, с. 316].



2. *The racket smacked and the sheep gut whanged and the white ball came steaming across at me, and I missed it as like as not, and the game was over, and the set was over, and we all went home, through the motionless heat, for the dew was off the grass now and the morning land breeze had died* [13, с. 54].



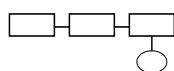
Независимо от различной структуры гипотактических комплексов данных предложений (в первом случае минимального, во втором – расширенного), паратактические комплексы в анализируемых примерах характеризуются расширенным составом и состоят из 2 блоков (пример 1) и 6 блоков (пример 2). Однако паратактические комплексы, которые ограничиваются двумя блоками, являются типичным явлением в англоязычной художественной литературе и составляют около 70% от всего числа предложений с расширенным паратактическим комплексом.

По месту контакта паратактического и гипотактического комплекса и их компонентов можно различать внутреннюю, или **внутрикомплексную**, паратактическую связь, реализующуюся между паратактическими блоками, и **межкомплексную**, связывающую паратактический и гипотактический комплексы. В рамках данной статьи мы выявляем специфику паратактической связи, функционирующей в рамках паратактического комплекса. При этом необходимо отметить, что, изучая отношения между блоками внутри паратактического комплекса, можно определить лишь ограниченный набор свойств паратактической связи; более широкий спектр ее характеристик проявляется при контакте с гипотактическим комплексом.

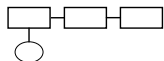
Одним из параметров связи является ее **направленность**, определяющая пространственную конфигурацию модели. Соответственно как внутрикомплексная, так и межкомплексная связь имеет **одностороннюю или двустороннюю направленность**.

Первый паратактический блок всегда обладает правосторонней связью, соединяющей его с другими компонентами предложения; финальный паратактический блок имеет соответственно левостороннюю связь, например:

1. *I was now set up for a Guinea trader; and my friend, to my great misfortune, dying soon after his arrival, I resolved to go the same voyage again, and I embarked in the same vessel with one who was his mate in the former voyage, and had now got the command of the ship* [10, с. 13].

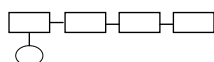


2. *The strength of the muscles which held his mouth twisted gave out, too, and the grin slid off his face and the weight of flesh sagged back* [13, с. 361].



Представленные предложения демонстрируют как внутрикомплексную паратактическую связь, объединяя блоки внутри паратактического комплекса, так и межкомплексную связь между расширенным паратактическим и минимальным гипотактическим комплексом. В первом примере инициальный паратактический блок объективирует правостороннюю связь со вторым блоком, а во втором примере финальный паратактический блок образует левостороннюю связь с предшествующим блоком. Инициальный паратактический блок первого предложения и финальный блок второго предложения реализуют *односторонние* связи. Второй конституент паратактического комплекса в двух предложениях строит *двухсторонние* связи – внутрикомплексные и межкомплексные, качественно отличающиеся друг от друга.

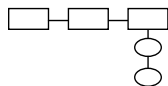
Еще одним параметром связи является ее длина. Инициальный или финальный блоки в расширенном паратактическом комплексе могут реализовывать односторонние связи; интерпозиция блока порождает двусторонние связи блока или блоков: *When my mother came on back to the kitchen, right away, followed by her gang, there I was and there was a nice pile of toothsome sandwiches and they weren't going to La Grange because of the storm and kidded me about being a mind reader and having the sandwiches and coffee all ready for them, and I was charming and gracious to them all* [13, с. 273].



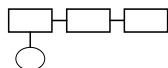
В рамках паратактического комплекса длина паратактической связи интерпозитивного блока (предпоследнего конституента в предложении) измеряется двумя сцеплениями с левосторонним и правосторонним блоками, объективируемыми двумя союзами *and*, в отличие от односторонней связи финального блока с одним союзом. Функция двухсторонней связи – интегрирующая, поскольку она объединила информацию трех блоков: мальчик сделал вкусные бутерброды (паратактический блок № 1), которые оценили друзья его мамы, в шутку называя его телепатом, раз ему пришло в голову приготовить закуску (блок № 2), и мальчик вовсю старался им угодить (блок 3).

Функция односторонней связи – обеспечить ввод или вывод информации, сохраняя при определенных условиях позиционную устойчивость конституентов в предложении, независимо от их принадлежности к паратактическому или гипотактическому комплексам:

1. *The Tin Woodman had chopped a big pile of wood, and now he made a fire of it, and Oz held the bottom of the balloon over the fire so that the hot air that arose from it would be caught in the silken bag* [9, с. 122].



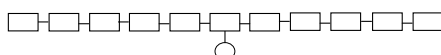
2. *Oz had not kept the promise he made her but he had done his best, so she forgave him* [9, с. 131].



В инициальном паратактическом блоке первого предложения происходит *ввод* информации (*The Tin Woodman had chopped a big pile of wood*), а во втором блоке – ее развитие (*now he made a fire of it*). Односторонняя связь первого блока со вторым обусловила их позиционную устойчивость, поскольку копулятивная связь имеет причинно-следственный оттенок: вначале спилили дерево, а потом сделали костер. Смысловые отношения такого рода в рамках полипредикативного предложения исключают обратимость позиций блоков в паратактическом комплексе. Во втором предложении финальный паратактический блок с односторонней связью слева служит для *вывода* информации, заключенной в предложении: *he had done his best, so*

she forgave him. В данном случае в паратактическом комплексе реализуются результативно-следственные отношения, которые и фиксируют порядок следования паратактических блоков: волшебник Оз, хоть и не выполнил обещания, сделал все, что было в его силах, и Дороти его простила.

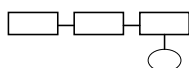
Конструкция с **двухсторонней связью**, сохраняя целостность внутри комплекса или между комплексами, в смысловом отношении играет весьма важную роль – она концентрирует в одном конституенте и вход, и вывод информации: *Bang! went a gun, and down came the eagle, and down came the snake, and down came the frog, and down came the lizard, and down came the cricket, which ran to his hole; and the lizard ran to his hole, and the frog ran to his hole, and the snake ran to his hole, and the man with the gun took the eagle to his hole (or home), and that ended all of their suppers* [12, с. 32].



В 12-частном предложении из сказки о сверчке заключена развязка сказочного сюжета, по которому сверчок вместо того, чтобы раздобыть что-то на обед, сам оказывается в зубах ящерицы, а ящерица – в лапках лягушки и т.д. Но выстрел ружья напугал зверьков, которые тотчас разжали свои челюсти, разбежались по домам и, таким образом, остались целы. Копулятивная связь служит для перечисления всех персонажей, кому удалось спастись от смерти. Предложение образовано из двух паратактических блоков с односторонней связью (инициального и финального) и восьми блоков с двусторонними связями. Содержание каждого интерпозитивного паратактического блока с двусторонней связью является реализацией причинно-следственных отношений, которые формируют цепь событий, описываемых в предложении. Так, второй паратактический блок – *and down came the eagle* – (орел упал) является следствием то, что охотник выстрелил из ружья (*предыдущий блок* – *Bang! went a gun*) и вместе с тем служит причиной того, что из клюва орла выскочила змея и спаслась от смерти (*последующий блок* – *and down came the snake*). Логика развития сюжета (вначале ящерица поймала сверчка, потом лягушка схватила ящерицу, змея – лягушку и орел – змею) отражается в определенном порядке событий, заключенных в паратактическом и гипотактическом комплексах данного предложения. Следовательно, такие параметры связи, как направленность, длина, предел расширения, связаны с ее главной характеристикой – *степенью прочности*.

Однако паратактический блок с односторонней связью не всегда является областью входа и вывода информации. Это явление не наблюдается в полипредикативном предложении, в котором каждый его конституент обладает полной смысловой независимостью друг от друга:

The second-year groups are rather hard going, especially the Joint Honours, but the first-year group is quite lively, and I think you'll find the two final-year groups very interesting [11, с. 63].



Смысл этого предложения складывается из смыслов трех конституентов: двух блоков расширенного паратактического комплекса и минимального гипотактического комплекса. Инициальный паратактический блок с правосторонней связью представляет отдельную информацию, касающуюся второкурсников, не зависящую от первого или последнего компонента полипредикативного предложения, повествующих о первокурсниках (интерпозитивный паратактический блок) или студентах старших курсов (гипотактический комплекс). При этом союз *but*, выражающий адверсативность сообщений инициального и интерпозитивного блоков, скорее относится к разряду сопоставительных, чем противительных. Существенным моментом в анализе является то, что каждый блок представлен описанием разных объектов – *the first-year group, the second-year groups, the two final-year groups*. Это означает, что автосемантическую функцию блоков паратактического комплекса (как впрочем и гипотактического комплекса) обеспечило позиционную вариативность блоков: их перестановка не вызывает изменений в общем объеме информации, заключенной в предложении: первокурсники проявили себя достаточно смысленными, второкурсники усваивают материал с трудом.

Таким образом, описание формальной организации дает представление о паратактическом комплексе как о конструкции с моно- или полиблочной структурой, в рамках которой реализуется паратактическая связь, характеризующаяся такими параметрами, как направленность, длина, степень прочности и способность расширяться. Информативная сущность конституентов

определяется их коммуникативной функцией, связанной с обеспечением вводом, транзитом и выводом информации.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. *Василенко И.А.* Сложное предложение в современном русском литературном языке: Автореф. дис. ...канд. филол. наук. – М., 1958. – 37с.
2. *Гаврилова Г.Ф.* Усложненное сложное предложение в современном русском языке. –Ростов: Ростовский университет, 1979. – 232с.
3. *Калашникова Г.Ф.* Многокомпонентные сложные предложения с союзной связью в современном русском языке: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Днепропетровск, 1981. – 56 с.
4. *Ракова К.И.* Полипредикативное предложение: гипотактические конструкции. Монография. – М.: ВЛАДОС, 2003. –160 с.
5. *Ракова К.И.* Сочинительный и подчинительный комплексы полипредикативного предложения / объединенный научный журнал. 1. The integrated scientific journal. – М., 2003. – С.17–23.
6. *Уханов Г.П.* Сложные полипредикативные (многокомпонентные) предложения. Калининский гос.ун-т, 1981.–83 с.
7. *Фурсенко В.И.* Сложные предложения с сочинением и подчинением, содержащие временную придаточную часть в современном русском языке: Дис. ...канд. филол. наук. – Л., 1970.
8. *Холодов Н.Н.* Сложные предложения с сочинением и подчинением: Дис. ...канд. филол. наук. – Л., 1965.
9. *Baum L.F.* The Wizard of Oz. – New York-London, 2010. – 158 p.
10. *Defoe D.* Robinson Crusoe. – Wordsworth classics, 2000. – 242 p.
11. *Lodge D.* Changing Places. – London: Penguin Books, 1992. – 63 p.
12. Once there was a man... American folklore. М.: Астрель, 2005. – 382 с.
13. *Warren R.P.* All the Kings Men. – Moscow, 1979. – 448 p.

REFERENCES

1. *Vasilenko I.A.* Complex sentence in modern Russian literary language: Author. Dis. ... Kand.filol.nauk. Moscow. 1958. 37 p.
2. *Gavrilova G.F.* Uslozhnennoe complex sentence in modern Russian yazyke. Rostov: Rostov University, 1979. 232 p.
3. *Kalashnikova G.F.* Mnogokomponentnye complex sentences with Allied communications in modern Russian: Author. dis. ... Dr. filol.nauk . Dnepropetrovsk, 1981. 56 p.
4. *Rakova K.I.* Polypredicative offer: gipotakticheskie structure. Monograph. Moscow: VLADOS, 2003. 160 p.
5. *Rakova K.I.* Coordinative and subordinating complexes Polypredicative offers / joint scientific journal. The integrated scientific journal. Moscow, 2003, p.17–23.
6. *Uhanov G.P.* Polypredicative complex (multi) proposal. Kalininsky Gos.un-t. 1981, 83 p.
7. *Fursenko V.I.* Complex sentences with coordination and subordination, containing temporary paranasal part in modern Russian language: Dis. ... Cand. philology sciences. Leningrad, 1970.
8. *Holodov N.N.* Complex sentences with the composition and submission: Dis. Cand. philology sciences. Leningrad, 1965.
9. *Baum L.F.* The Wizard of Oz. New York-London, 2010. 158 p.
10. *Defoe D.* Robinson Crusoe. Wordsworth classics, 2000. 242 p.
11. *Lodge D.* Changing Places. London: Penguin Books, 1992. 63 p.
12. Once there was a man ... American folklore. Moscow: Astrel, 2005. 382 p.
13. *Warren R.P.* All the Kings Men. Moscow, 1979. 448 p.

Информация об авторе

Ракова Ксения Ивановна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и методики преподавания Белгородского государственного национального исследовательского университета, г. Белгород
xenia57@mail.ru

Получена: 21.12.2014

Information about the author

Rakova Ksenia Ivanovna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of English Language and Teaching Methodology Belgorod State National Research University, Belgorod city, Russia,
xenia57@mail.ru

Received: 21.12.2014